

Л 2015
1572_р

УНИВЕРСИТЕТ «ТУРАН-АСТАНА»



К.М. АБИШЕВА

**ОСНОВЫ ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ
МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

А 2015/1572 К

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
УНИВЕРСИТЕТ «ГУРАН-АСТАНА»

К.М. АБИШЕВА

**ОСНОВЫ ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ
КОММУНИКАЦИИ**

Астана 2014

Содержание

1	Предисловие.....	8
	Модуль №1. Обучающий сценарий по теме «Коммуникация и ее виды»	
	Методический блок 1.1 Информирование кадры. Гипер-медиа технологии обучения.....	
	Блок 1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры	
	1.2.1 Коммуникация и ее виды.....	12
	1.2.2 Модели коммуникации.....	17
	Блок 1.2 Закрепление. Элементы обучения «Графика», «Примеры», «Вопросы и варианты ответов».....	18
	Блок 1.3 – 4 Закрепление. Элементы обучения «Упражнения», «Глоссарий». Промежуточный контроль знаний (тестирование).....	22
	Блок 1.5 Закрепление. Элемент обучения «Задания». Рубежный контроль знаний (тестирование).....	25
	Модуль №2. Обучающий сценарий по теме «Межкультурная коммуникация и ее структура»	
	Методический блок 2.1.1 Информирование кадры. Гипермедиа-технологии.....	26
	Блок 2.1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры.	
	2.1.1 Межкультурная коммуникация.....	28
	2.1.2 Структура межкультурной коммуникации.....	29
	2.1.3 Модель межкультурной коммуникации.....	33
	Блок 2.2 Закрепление. Элементы обучения «Графика», «Примеры», «Вопросы и варианты ответов».....	34
	Блок 2.3 – 4 Закрепление. Элементы обучения «Упражнения», «Глоссарий», «Промежуточный контроль» (тестирование).....	36
	Блок 2.5 Закрепление. Элемент обучения «Задания». Рубежный контроль знаний.....	40
	Модуль №3. Обучающий сценарий по теме «Лингвистические основы межкультурной коммуникации».	
	Блок 3.1.1 Методический блок. Информирование кадры. Гипер-медиа-технологии.....	42
	Блок 3.1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры.	
	3.1.2.1 Национальная специфика вербального кода общения.....	43
	3.1.2.2 Проблема общности невербальных средств межкультурной коммуникации.....	47
	Блок 3.2 Элементы обучения «Примеры», «Вопросы и варианты ответов».....	50
	Блок 3.3 – 4 Закрепление. Элементы обучения «Задания», «Глоссарий». Промежуточный контроль знания (тестирование).....	55
	Блок 3.5 Закрепление. Элемент обучения «Задания». «Рубежный контроль знаний» (тестирование).....	58
	Модуль №4. Обучающий сценарий по теме «Культурные основы	

межкультурной коммуникации»	
Методический блок 4.1.1 Информационные кадры. Гипермедиа-технологии.....	64
Блок 4.1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры....	
4.1.4.1 Социальная сущность культуры и ее адаптивно-ценностный характер.....	65
4.1.2.2 Относительность культур и их национальная специфика....	67
Блок 4.2 Закрепление. Элементы обучения «Графика», «Примеры», «Вопросы и варианты ответов».....	69
Блок 4.3 – 4 Закрепление. Элементы обучения «Упражнения», «Глоссарий», «Промежуточный контроль знаний» (тестирование)...	74
Блок 4.5 Закрепление. Элемент обучения «Задания». Рубежный контроль знаний (тестирование).....	80
Модуль №5. Обучающий сценарий по теме «Основные компоненты культур»	
Методический блок 5.1.1 Информационные кадры. Гипермедиа-технологии.....	83
Блок 5.1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры....	
5.1.2.1 Основные компоненты культуры. Традиция.....	83
5.1.2.2 Обряд. Обычай. Ритуал.....	84
Блок 5.2 Закрепление. Элементы обучения «Графика», «Примеры», «Вопросы и варианты ответов».....	85
Блок 5.3 – 4 Закрепление. Элементы обучения «Упражнения», «Глоссарий», «Промежуточный контроль знаний» (тестирование)...	88
Блок 5.5 Закрепление. Рубежный контроль знаний (тестирование)..	93
Модуль №6. Обучающий сценарий по теме «Стратификационные, ситуативные и социокультурные переменные межкультурной коммуникации»	
Методический блок 6.1 Информационные кадры. Гипермедиа технологии.....	97
Блок 6.1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры...	
6.1.2.1 «Кто» коммуникант и проблема общей истории коммуникантов.....	97
6.1.2.2 Социальные стереотипы поведения и социальные нормы как регуляторы взаимодействия коммуникантов.....	99
6.2 Закрепление. Элементы обучения. «Графика», «Примеры», «Вопросы и ответы».....	103
Блок 6.3 – 4 Закрепление. Элементы обучения «Упражнения», «Глоссарий», «Иллюстрации». Промежуточный контроль знаний (тестирование).....	106
Блок 6.5 Закрепление. Элемент обучения «Задания». Рубежный контроль знаний (тестирование).....	112
Модуль №7. Обучающий сценарий по теме «Проблема общности лингвокогнитивной базы коммуникантов»	
Методический блок 7.1.1 Информационные кадры. Гипермедиа-	115

технологии.....	
Блок 7.1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры	
7.1.2.1 Проблема общности лингвокогнитивной базы коммуникантов – языковой картины мира и языкового сознания	116
7.1.2.2 Когнитивные модели как способ хранения и обработки знаний.....	118
7.1.2.3 Концепты, языковые знаки, когнитивные стереотипы как лингвокогнитивные структуры.....	120
Блок 7.2 Закрепление. Элементы обучения «Графика». «Примеры», «Вопросы и ответы»	122
Блок 7.3 – 4 Закрепление. Элементы обучения «Упражнения», «Глоссарий», «Иллюстрации». Промежуточный контроль знаний (тестирование).....	127
Блок 7.5 Закрепление. Элемент обучения «Задание». Рубежный контроль знаний (тестирование).....	133
Модуль №8. Обучающий сценарий по теме «Психологические основы межкультурной коммуникации»	
Методический блок №8.1.1 Информационные кадры.....	137
Блок №8.1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры.	
8.1.2.1 Перцепция как психологический механизм когнитивной и ее определение.....	137
8.1.2.2 Типы восприятия.....	138
8.1.2.3 Этапы межкультурного восприятия.....	140
Блок №8.2 Закрепление. Элементы обучения «Графика», «Примеры», «Вопросы и варианты ответов».....	143
Блок №8.3 – 4 Закрепление. Элементы обучения «Упражнения», «Глоссарий», Промежуточный контроль знаний (тестирование).....	149
Блок №8.5 Закрепление. Элемент обучения «Задания». Рубежный контроль знаний.....	152
Модуль №9. Обучающий сценарий по теме «Прагматические основы межкультурной коммуникации»	
Методический блок №9.1.1 Информационные кадры. Гипермедиа-технологии обучения.....	155
Блок №9.1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры.	
9.1.2.1 Коммуникативный акт и его этапы.....	155
9.1.2.2 Национальная специфика культуры речевого поведения коммуникантов в процессе речевого акта.....	159
Блок №9.2 Закрепление. Элементы обучения «Графика», «Примеры», «Вопросы и варианты ответов».....	163
Блок №9.3 – 4 Элементы обучения «Упражнения», «Глоссарий», Промежуточный контроль знаний (тестирование).....	167
Блок №9.5 Закрепление. Элемент обучения «Задание». Рубежный контроль знаний (тестирование).....	174

Модуль №10. Обучающий сценарий по теме «Основные типы и формы межкультурного социального взаимодействия»	
Методический блок №10.1.1 Информационные кадры. Гипермедиа-технологии.....	
Блок 10.1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры	
10.1.2.1 Основные типы культурного взаимодействия.....	179
10.1.2.2 Формы межкультурного социального взаимодействия коммуникантов.....	181
Блок №10.2 Закрепление. Элементы обучения «Графика», «Примеры», «Вопросы и варианты ответов».....	184
Блок №10.3 – 4 Элементы обучения «Упражнения», «Задания», «Глоссарий», Промежуточный контроль знаний (тестирование).....	189
Блок №10.5 Закрепление. Элемент обучения «Задания». Рубежный контроль знаний (тестирование).....	192
Модуль №11. Обучающий сценарий по теме «Этноцентрическая форма межкультурной коммуникации»	
Методический блок 11.1.1 Информационные кадры. Гипермедиа-технологии.....	195
Блок №11.1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры	
11.1.2.1 Этноцентризм как психологическая установка.....	195
11.1.2.2 Этноцентрическая форма межкультурной коммуникации..	195
Блок №11.2 Закрепление. Элементы обучения «Графика», «Примеры», «Вопросы и ответы».....	197
Блок №11.3 – 4 Элементы обучения «Упражнения», «Глоссарий», Промежуточный контроль знаний (тестирование).....	201
Блок №11.5 Элемент обучения «Задания», «Ролевая игра», «Видеофрагменты». Рубежный контроль знаний (тестирование).....	204
Модуль №12. Обучающий сценарий по теме «Культурно-конфликтная форма межкультурной коммуникации»	
Методический блок 12.1.1 Информационные кадры. Гипермедиа-технологии.....	207
Блок №12.1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры	
12.1.2.1 Конфликт культур и конфликты в межкультурной коммуникации.....	207
12.1.2.2 Виды культурно-коммуникативных конфликтов в межкультурной коммуникации.....	209
Блок №12.2 Закрепление. Элементы обучения «Графика», «Примеры», «Вопросы и варианты ответов».....	211
Блок №12.3 – 4 Элементы обучения «Упражнения», «Глоссарий», Промежуточный контроль (тестирование).....	215
Блок №12.5 Закрепление. Элемент обучения «Задания». Рубежный контроль знаний (тестирование).....	219
Модуль №13. Обучающий сценарий по теме «Акультурационная форма межкультурной коммуникации»	
Методический блок №13.1.1 Информационные кадры. Гипермедиа-	

технологии.....	222
Блок №13. 1.2.1 Понятие об аккультурации и его стадиях.....	222
13.1.2.1 Адаптация.....	224
Блок №13.2 Закрепление. Элементы обучения «Графика», «Примеры», «Вопросы и варианты ответов».....	226
Блок №13.3 – 4 Закрепление. Элемент обучения «Упражнение», «Глоссарий». Проведение промежуточного контроля знаний (тестирование).....	229
Блок №13.5 Закрепление. Элемент обучения «Задания». Рубежный контроль знаний (тестирование).....	232
Модуль №14. Обучающий сценарий по теме «Культурная экспансия как форма межкультурной коммуникации»	
Методический блок №14.1.1 Информировующие кадры. Гипермедиа- технологии.....	235
Блок №14.1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры	
14.1.2.1 Культурная экспансия как форма межкультурной коммуникации.....	235
14.1.2.2 Культурная экспансия и диффузия.....	237
Блок 14.2 Закрепление. Элементы обучения «Графика», «Примеры», «Вопросы и варианты ответов».....	239
Блок №14.3 – 4 Закрепление. Элементы обучения «Упражнения», «Глоссарий», Промежуточный контроль знаний (тестирование).....	241
Блок №14.5 Закрепление. Элемент обучения «Задание». Рубежный контроль знаний (тестирование).....	244
Модуль №15. Обучающий сценарий по теме «Языковая экспан- сия и диффузия как формы межкультурной коммуникации»	
Методический блок №15.1.1 Информировующие кадры. Гипермедиа- технология обучения.....	247
Блок №15.1.2 Элемент обучения «Теория». Информационные кадры	
15.1.2.1 Языковая экспансия и диффузия.....	247
15.1.2.2 Английский язык как «лингва-франка» и культурная диффузия.....	247
Блок №15.2 Закрепление. Элементы обучения «Графика», «Примеры», «Вопросы и варианты ответов».....	251
Блок №15.3 – 4 Закрепление. Элементы обучения «Упражнения», «Глоссарий», Промежуточный контроль знаний (тестирование).....	254
Блок №15.5 Закрепление. Элемент обучения «Задание». Рубежный контроль знаний (тестирование).....	256
Заключение.....	260
Список использованной литературы.....	261
Тесты. Вариант №1.....	262
Вариант №2.....	267
Вариант №3.....	274
Вариант №4.....	279